

即時發佈

騰訊公佈 2005 年第三季度業績 互聯網增值服務與網絡廣告持續穩定增長

香港，2005 年 11 月 23 日 – 中國領先的互聯網服務和移動及電信增值服務供應商—騰訊控股有限公司(「騰訊」或「本公司」，香港聯交所股票編號: 700)今天公佈截至 2005 年 9 月 30 日止的第三季度未經審核的業績報告。

業績摘要

- 總收入為人民幣 3.628 億元 (4,480 萬美元^{*})，較上一季度增長 8.7%，比去年同期增長 20.5%
- 互聯網增值服務收入為人民幣 2.047 億元 (2,530 萬美元)，較上一季度增長 20.5%，比去年同期增長 87.1%
- 移動及電信增值服務收入為人民幣 1.212 億元(1,500 萬美元)，較上一季度下降 11.2%，比去年同期下降 30.2%
- 網絡廣告業務收入為人民幣 3,470 萬元 (430 萬美元)，較上一季度增長 37.8%，比去年同期增長 116.8%
- 經營盈利為人民幣 1.172 億元 (1,450 萬美元)，較上一季度下降 1.3%，比去年同期增長 3.5%
- 期內盈利為人民幣 7,780 萬元 (960 萬美元)，較上一季度下降 58.4%，比去年同期下降 26.9%，主要原因是受 2005 年 7 月人民幣升值影響，令公司以美元結算的現金與投資產生了人民幣 4,240 萬元的外匯損失。另外，第二季度公司受惠於確認一筆人民幣 8,860 萬元的遞延稅項資產，但本季度確認的遞延稅項資產僅為人民幣 1,290 萬元。
- 即時通信服務最高同時在綫帳戶數達 1,950 萬，按季增長 20.4%。如去除「掛機」因素的影響，估計第三季度和第二季度的最高同時在綫帳戶數分別為 1,590 萬和 1,400 萬左右。「QQ 遊戲」門戶最高同時在綫帳戶數 (包括小型休閒遊戲和中型休閒遊戲) 達 188 萬，按季增長 30.3%
- 即時通信註冊帳戶總數達到 4.741 億，較上季增加 8.1%。活躍註冊帳戶數較上季增加 6.8%，達 1.848 億
- 於本季度末，互聯網增值服務付費包月用戶數為 1010 萬，比上一季度末增長 7.4%
- 於本季度末，移動及電信增值服務付費包月用戶數為 840 萬，比上一季度末減少 8.7%

騰訊主席兼首席執行官馬化騰說：「第三季度，我們各個網絡平台的用戶數和瀏覽量持續增長。受益於暑期效應，互聯網增值服務表現出色，連續三個季度取得了兩位數的增長。網絡廣告業務在第三季度繼續增長，說明廣告客戶對我們網絡平台的廣告價值的認可增強。

「我們發佈的新產品也受到了用戶的歡迎，它們包括『Qzone』、『QQ 寵物』、這一季度開始公測的網絡拍賣平台『拍拍』，以及在 10 月 25 日開始公測的大型多角色網絡遊戲『QQ 幻想』。未來，我們決心在研發和人力方面繼續加大投入，以鞏固我們的行業優勢，促進公司的長遠發展。」

* 美元資料基於 1 美元兌人民幣 8.09 元計算

業務分析

第三季度，QQ 即時通信服務最高同時在綫帳戶數按季增長 20.4%，達到 1,950 萬。公司估計這一數字包括了一些為提升在「QQ 在綫計劃」中的等級而刻意「掛機」的用戶。如果去除「掛機」因素的影響，估計本季度最高同時在綫帳戶數約為 1,590 萬左右，上一季度則約為 1,400 萬左右。QQ.com 門戶本季度流覽量增幅超過了 50%。

互聯網增值服務收入占總收入的比例由上一季度的 50.9% 增加至本季度的 56.4%。互聯網增值服務收入按季增長 20.5%，反映出公司新推出的網絡虛擬個性產品「Qzone」和「QQ 寵物」以及遊戲產品越來越受到用戶歡迎。QQ 高級會員業務的收入也取得了穩定增長。

網絡遊戲方面，「QQ 遊戲」門戶的最高同時在綫帳戶數按季增長 30.3%，達到 188 萬，繼續保持國內休閒遊戲門戶的領先地位。暑假期間，學生用戶活躍度增加，提高了「QQ 遊戲」門戶的流量。網絡遊戲收入比上一季度增長 33.0%，達到人民幣 3,370 萬元。

移動及電信增值服務收入占總收入的比例由上一季度的 40.9% 下降為 33.4%。移動及電信增值服務收入按季下降了 11.2%，主要原因是公司對 IVR 平台進行功能完善而暫停了部分產品，令業務收入出現顯著下降。

網絡廣告收入占總收入的比例由上一季度的 7.6% 增加至 9.6%。網絡廣告收入按季增長 37.8%，主要由於現有廣告客戶加大開支，尤其在 QQ.com 增加了廣告投放。

財務分析

第三季度毛利率為 67.3%，與上一季度持平。經營盈利較上季下降 1.3% 至人民幣 1.172 億元。由於公司在新產品和新功能研發方面的開支增加，經營盈利率由上季度的 35.6% 下降至 32.3%。

期內盈利較上季下降 58.4% 至人民幣 7,780 萬元。盈利下降的主要原因是計入了人民幣 4,240 萬元的外匯損失，以及本季度確認的遞延稅項資產大幅降低。公司以美元結算的現金與投資主要為 2004 年公司上市後所集資的金額，受 2005 年 7 月人民幣升值影響，產生了人民幣 4,240 萬元的外匯損失。本季度，公司確認了人民幣 1,290 萬元的遞延稅項資產，與上一季度的 8,860 萬元相比大幅下降。由於確認了此項遞延稅項資產，公司本季度計入了人民幣 290 萬元淨稅項收益。淨利率由上季度的 56.0% 下降至 21.4%。

業績展望

2005 年第三季度，騰訊按照既定戰略繼續推動 QQ 即時通信平台、QQ.com 和「QQ 遊戲」門戶等網絡平台的發展。不過，為維護健康網絡環境，公司於第四季度開始採取措施遏制「掛機」行為，因此，公司預計 QQ 即時通信服務的最高同時在綫帳戶數將會有所下降。

互聯網增值服務方面，虛擬個性產品「Qzone」和「QQ 寵物」受到了用戶的歡迎，並已開始貢獻收入。目前，公司仍對這兩款產品實行限量放號，並致力完善其技術平台，為大規模放號做好準備。

網絡遊戲方面，公司於 2005 年 10 月 25 日開始了「QQ 幻想」的公測。11 月 20 日，其最高同時在綫帳戶數超過了 60 萬。公司計劃在第四季度內對「QQ 幻想」進行商業化運營。

移動和電信增值服務方面，公司預計，行業環境仍有一定不確定性，競爭會更加激烈。但公司將繼續改善產品，並探索以新的方式推廣其競爭性產品。另外，公司將繼續對 3G WAP

門戶的投入，以迎接 3G 時代的到來。

騰訊相信，其網絡平台具有重要的廣告價值。公司將加大投入，推廣 QQ.com 品牌，壯大銷售隊伍，與中國主要的廣告客戶建立緊密的合作關係，以推動網絡廣告收入的增長。

本季度，騰訊的網絡拍賣平台「拍拍」(www.paipai.com) 開始試運營。公司的長遠目標是將「拍拍」發展成為用戶相互交流和交易的重要網絡平台。

其他

為了提升股東價值，公司目前擬按照 2005 年 4 月 27 日公司股東大會授予的一般性授權，並遵照香港交易所上市規則，從公開市場上回購價值最高不超過 3000 萬美元的公司股票。

【完】

關於騰訊控股有限公司

騰訊控股有限公司為中國領先的互聯網服務和移動及電信增值服務供應商。按註冊即時通信帳戶數量計，騰訊目前擁有中國最大的即時通信社區。本公司的即時通信平台可以讓用戶透過不同終端設備，進行在互聯網、移動網絡及固網之間的即時通信。騰訊主要經營三項業務：互聯網增值服務、移動及電信增值服務及網絡廣告。騰訊控股有限公司在香港聯交所主板上市，股票編號為 700 SEHK。如欲取得其他相關資料，請登入騰訊網站：www.tencent.com

騰訊目前提供三種即時通信工具：QQ、騰訊TM和騰訊通RTX。QQ是面向廣大消費者的即時通信工具，它含有多種娛樂和網上社區的功能。騰訊TM是專為工作環境設計的商務即時通信工具。騰訊通RTX是為公司客戶提供的企業級即時通信平台，企業能夠通過該平台管理其內部的即時通信網絡。

供稿：騰訊控股有限公司

蘇麗芬 電話：(86) 755 8376 9522 sueso@staff.tencent.com

董波 電話：(86) 755 86013388 內線 7516 borisdong@tencent.com

重要注意事項：

本新聞稿載有前瞻性陳述，其涉及業務展望、預測業務計劃及本集團的增長策略。該等前瞻性陳述是根據本集團現有的資料，亦按本公佈刊及之時的展望為基準，在本公佈內載列。該等前瞻性陳述是根據若干預測、假設及前提，其中，若干部份為主觀性或不受我們控制。該等前瞻性陳述或會證明為不正確及可能不會在將來實現。該等前瞻性陳述之內大部分為風險及不明朗因素。該等風險及不明朗因素的其他詳情載於我們的其他公開披露文件。

簡明財務資料

人民幣千元 (特別說明除外)

	3Q2005	2Q2005	3Q2005	3Q2004 (重計)
收入	362,829	333,665	362,829	300,986
互聯網增值服務	204,658	169,883	204,658	109,393
移動及電信增值服務	121,154	136,498	121,154	173,655
網絡廣告	34,683	25,170	34,683	15,995
其他	2,334	2,114	2,334	1,943
收入成本	(118,804)	(108,963)	(118,804)	(115,184)
毛利	244,025	224,702	244,025	185,802
<i>毛利率</i>	67.3%	67.3%	67.3%	61.7%
其他收益淨額	15,997	15,148	15,997	5,621
銷售及市場推廣開支	(51,603)	(45,501)	(51,603)	(27,720)
一般及行政開支	(91,182)	(75,596)	(91,182)	(50,447)
經營盈利	117,237	118,753	117,237	113,256
<i>經營利潤率</i>	32.3%	35.6%	32.3%	37.6%
財務成本淨額	(42,351)	(51)	(42,351)	(696)
除稅前盈利	74,886	118,702	74,886	112,560
所得稅收益/(開支)	2,869	68,271	2,869	(6,122)
期內盈利	77,755	186,973	77,755	106,438
<i>淨利率</i>	21.4%	56.0%	21.4%	35.4%
每股盈利				
- 基本 (人民幣)	0.044	0.106	0.044	0.061
- 攤薄 (人民幣)	0.043	0.103	0.043	0.059

簡明綜合資產負債表
於二零零五年九月三十日及二零零五年六月三十日

	未經審計 二零零五年 九月三十日 人民幣千元	未經審計 二零零五年 六月三十日 人民幣千元
資產		
非流動資產		
固定資產	243,272	190,653
無形資產	18,437	18,055
持有至到期日的投資	244,357	167,358
遞延稅項資產	93,658	86,748
可供出售之投資	4,046	-
	603,770	462,814
流動資產		
應收賬款	277,345	232,358
預付款項、按金及其它應收款項	48,120	32,910
為交易而持有的金融資產	468,345	675,200
初步為期超過三個月的定期存款	275,773	547,459
現金及現金等價物	1,605,883	1,124,492
	2,675,466	2,612,419
資產總額	3,279,236	3,075,233
權益		
股東權益		
股本	193	193
股本溢價	1,785,525	1,781,904
股份酬金儲備	21,499	15,426
其他儲備	66,609	66,609
保留盈利	1,031,779	954,024
	2,905,605	2,818,156
負債		
非流動負債		
遞延稅項負債	144	358
流動負債		
應付賬款	5,843	1,401
其他應付款項及預提費用	164,753	110,006
應付所得稅	13,579	18,119
其他應付稅項	9,284	13,269
遞延收入	180,028	113,924
	373,487	256,719
負債總額	373,631	257,077
股東權益與負債總額	3,279,236	3,075,233